

**NUNATTA EQQARTUUSSISUUNEQARFIANI
EQQARTUUSSUTIP
ALLASSIMAFFIATA ASSILINEQARNERA**

**UDSKRIFT AF DOMBOGEN
FOR
GRØNLANDS LANDSRET**

EQQARTUUSSUT

Ulloq 15. marts 2021 Nunatta Eqqartuussisuuneqarfiani suliami suliareqqitassanngortitami

Sul.nr. K 070/21

Unnerluussisussaataasut

illuatungeralugu

U1

Inuusq ulloq [...] 1966

(illersuisutut akuerisaq, cand.jur. Miki Lynge)

Siullermeeriffiusumik eqqartuussuteqartuuvoq Eqqartuussisoqarfik Kujalleq ulloq 4. februar 2021 (eqqartuussisoqarfiup sul.nr. KUJ-KS-1753-2020).

Piomasqaatit

Unnerluussisussaataasunit piomasqaatigineqarpoq eqqartuussisoqarfimmit eqqartuussut atuuttussanngortinneqassasoq. Taamatullu aamma unnerluussisussaataasunit piomasqaatigineqarpoq U1 akiliisinneqassasoq nunatta eqqartuussisuuneqarfiani suliamut aningaasartuutitut.

U1 piomasqaateqarpoq eqqartuussisoqarfiup pisuunermik apeqqut pillugu aalajangiinera, pineqaatissiissutigineqarluni eqqartuussut aamma taarsiiffigeqqussut atuuttussanngortinneqassasut. Taamatullu aamma piomasqaateqarluni nunamit anisitaanissamik pinngitsuutinneqarnissamik.

Eqqartuussisooqataasartut

Suliaq sularineqarpoq eqqartuussisooqataasartut peqataatillugit.

Nunatta Eqqartuussisuuneqarfiata tunngavilersuutaa inerniilineralu

U1 eqqartuussisoqarfimmit ilaatigut eqqartuunneqarpoq utaqqisitamik ulluni 40-ni pineqaatissinneqarsimasunut inissiisarfimmiittussanngortinneqarluni ukiumik ataatsimik misiligaaffilikkamik aamma ilassutitut akiligassinneqarluni 16.200 kr.-inik, U2 peqatigalugu hashimik 126 gram ataannagu tuniniaasimanermut, aamma 36 gram hashimik tuniniaqqitasamik tigumiarsimanermut. U1 aamma eqqartuunneqarpoq nerisassanik annikitsunik tillinniarmanermut.

Taamaallaat U1-p eqqartuussisoqarfimmit aalajangiiffigeneqarnera Kalaallit Nunaanniit anisitaanissaa pillugu ukiunilu tallimani iseqqeqqusaajunnaarnissaa pillugu aalajangigaq nunatta eqqartuussisuunneqarfianut aalajangeqqitassanngortinneqarpoq.

Nunatta eqqartuussisuunneqarfiata eqqartuussisoqarfiup aalajangiinera anisitaanissamut aamma tunngavilersuutigineqartut isumaqatigivai. Taamaattumik nunatta eqqartuussisuunneqarfiata eqqartuussisoqarfiup eqqartuussutaa atuuttussanngorjaa.

Eqqartuussisarnermi periuseq malillugu suliani aanngaajaarniutinik tuniniaanermi, Kenneth Stanley nunatta eqqartuussisuunneqarfianut suliami aningaasartuutinik akiliissaaq.

TAAMAATTUMIK EQQORTUUTINNEQARPOQ:

Eqqartuussisoqarfiup eqqartuussutaa atuuttussanngortinneqarpoq.

U1-p suliami aningaasartuutit akilissavai.

DOM

afsagt af Grønlands Landsret den 15. marts 2021 i ankesag

Sagl.nr. K 070/21

Anklagemyndigheden

mod

T1

Født den [...] 1966

(autoriseret forsvarer, cand.jur. Miki Lynge)

Kujalleq Kredsret afsagde dom i 1. instans den 4. februar 2021 (kredsrettens sagl.nr. KUJ-KS-1753-2020).

Påstande

Anklagemyndigheden har påstået kredsrettens dom stadfæstet. Anklagemyndigheden har endvidere nedlagt påstand om, at T1 skal betale sagens omkostninger for landsretten.

T1 har påstået stadfæstelse af kredsrettens afgørelse af skyldsspørgsmålet, den idømte foranstaltning og erstatningskrav. Han har endvidere påstået frifindelse for udvisning.

Domsmand

Sagen har været behandlet med domsmænd.

Landsrettens begrundelse og resultat

T1 er af kredsretten idømt blandt andet 40 dages betinget anstaltsanbringelse med en prøvetid på 1 år og en tillægsbøde på 16.200 kr. for i forening med T2 at have solgt ikke under 126 gram hash, og for at have været i besiddelse af 36 gram hash med henblik på videresalg. T1 er endvidere dømt for tyveri af madvarer i et beskedent omfang.

Det er udelukkende kredsrettens afgørelse om, at T1 udvises af Grønland med indrejseforbud i 5 år, der er anket til landsretten.

Landsretten er enig i kredsrettens afgørelse om udvisning og begrundelsen herfor. Landsretten stadfæster derfor kredsrettens dom.

Efter praksis i sager om salg af euforiserende stoffer, skal T1 betale sagens omkostninger for landsretten.

THI KENDES FOR RET:

Kredsrettens dom stadfæstes.

T1 betaler sagens omkostninger.

Kirsten Thomassen

EQQARTUUSSUT

Nalunaarutigineqartoq Eqqartuussisoqarfik Kujallermit ulloq 4. februar 2021

Eqqaartuussiviup no. 1753/2020
Politiit no. 5501-98610-00307-20

Unnerluussisussaataasut
illuatungeralugu

U1

cpr-nummer [...] og

U2

cpr-nummer [...]

Suliap matuma suliarineqarnerani eqqartuussisooqataasut peqataapput.

Hvis sagen er afgjort efter § 453, stk. 3 hentes TD 003G/004G ind

Unnerluussissut tiguneqarpoq ulloq 7. december 2020.

Ilassutitut unnerluussissut pisimasoq U1-mut tunngasoq tiguneqarpoq ulloq 5. januar 2021

U1 aamma U2 makkuninnga unioqqutitsinermut unnerluutigineqarpoq:

Pisimasoq 1:

Ikiaroorartumut inatsimmut tunngasoq § 3, imm. 1, tak. § 1, imm. 2, tak. Ikiaroorartumut tunngatillugu aalajangersagaq § 27, imm. 1, tak. § 2, imm. 2, tak. Ilanngussaq 1, tullerriaak-kani A, nr. 1,

Piffissami 3. november 2020 aamma 18. november 2020 nalaani, najugaqarfimmi Ilivileq B [...] Nanortalimmi, allat peqatigalugit aamma piffissamik isumaqatigiinnikkut immaqaluunniit paaseqatigiinnikkut, inummut ataatsimut immaqaluunniit kinaassusersineqanngitsunut arlalinnut pisinianut piffimmi Nanortalimmi eqqaanilu, hashi 252 grammimiit minnerunngitsumik tuniniaasimasutut, taakku aningaasanngorlugit naleqartut 126.000 kr., taakku aningaasat uppernasaatinik ujaasinermi najugaqarfimmi qulaani taaneqartumi nassaarineqartut, unnerluutigineqartup U2-ip najugaqarfiani, aammattaq taassumat saniatigut ingerlateqqillugit tunniunneqarput akilerneqartinnani hashi annertussusaat ilisimaneqanngitsaq, unnerluutigineqartup U1 anngiortumik hashimik Danmarkimiit Kalaallallit Nunaanut unioqqutitsilluni eqqussineratigut.

Pisimasoq 2:

Ikiaroorartumut inatsimmut tunngasoq § 3, imm. 1, tak. § 1, imm. 2, tak. Ikiaroorartumut tunngatillugu aalajangersagaq § 27, imm. 1, tak. § 2, imm. 2, tak. Ilanngussaq 1, tullerriaak-kani A, nr. 1,

Ulloq 18. november 2020 Najugaqarfimmi Ilivileq B [...] Nanortalimmi, peqateqarluni aamma piffissamik isumaqatigiissuteqarluni immaqaluunniit paaseqatigiillutik, hashi 36 grammi ingerlatitseqqiinnissamik siunertaqarluni paarsisimasutut / tigummiarsimasutut, taamaalilluni hashi uppernasaatinik ujaasinermi najugaqarfimmi taaneqartumi nassaarineqarsimammat, unnerluutigineqartup U2-ip najugaqarfiani, aamma unnerluutigineqartoq U1 anngiortumik Danmarkimiit Kalaallit Nunaanut unioqqutitsilluni eqqussineratigut.

Pisimasoq 3:

Pinerluttulerinermi inatsimmi § 102 - Tillinneq

Decemberip 21-ni nal. 21.50 missani, Pilersuisoq A/S pisiniarfiamni "Maluk", Ilivileq B 1206 Nanortalimmi, Pisiniarfiup ammanerata nalaani qulleeqqanik tillissimagavik ilisarnaat "Silver Wire Lights" nalillit 44, 95 kr.

Pisimasoq 4:

5501-97591-00218-20

Pinerluttulerinermi inatsimmi § 102 - Tillinneq

Decemberip 26-ni nal. 11.43 - 11.51 missani, Pilersuisoq A/S pisiniarfiamni " Maluk", Ilivileq B 1206 Nanortalimmi, Pisiniarfiup ammanerata nalaani kaffe tillissimagavik ilisarnaat "Araba" aammalu Kalaallit naatsiaat katillugit nalillit 102,95 kr.

Piumasaqaatit

Unnerluussisusaatitaasunit piumasaqaatigineqarpoq

Unnerluusineq unnerluusummi pingaarnermit 30. november 2020-meersumi pineqartoq U1 atorunnaarsinneqarpoq.

Unnerluusinermi pingaarnermiit pissutit aallavigalugit aammalu unnerluussutini ilassutini pinerluuteqarsimaneq tunngavigalugu, unnerluussisaatitaasoq piumasaqarpoq:

1. Ulluni 40-ni inissiisarfimmiittussanngortitsineq. Pineqaatissiissutip naammassineqarnissaa kinguartinneqarpoq, ukiullu ataatsip ingerlanerani misilinneqarfimmi pineqartoq inatsisinik unioqqutitseqqinngippat atorunnaassaluni.
2. Pinerluttulerinermik inatsimmi § 127, imm. 2 naapertorlugu ilassutitut akiligassiineq 30.000 kr.-inik annertussusilik.
3. Arsaarinnineq aningaasat 126.000,00 kr., pinerluttulerinermik inatsimmi § 166, imm. 1 malilugu.
4. Arsaarinnineq 36 gram hashi, 11-inngorlugu aggorneqarsimasoq, oqimaalutaq innaallagiatortoq, allatugaq aqqit telefonnormullu tullerriaarnilik, pinerluttulerinermi inatsimmik § 166, imm. 2, nr. 1.
5. Unnerluusisup Pilersuisoq A/S sinnerlugu taarsisoqarnissaa 147,85 kr. kissaatigaat.
6. Suliami aningaasartuutit akilerneqarnissai, eqqartuussunermi inatsimmi § 480, imm. 2 naapertorlugu.

Unnerluutigineqartumut **U1**-imut tunngatillugu:

Aamma piumasaqaatigineqarpoq unnerluutigineqartoq U1 Kalaallit Nunaanniit anisitaassasoq nunani allamiunut inatsimmi § 49, imm. 1, tak. § 24, nr. 1, tak. § 22. nr. 4 aamma § 24, nr. 2 naapertorlugit nunamut iseqqusaajunnaarsitsinertalimmik ukiuni tallimani ulloq aallartitaaffik aallarnerfigalugu nunani allamiunut inatsimmi § 32, imm. 3, tak. stk. 1 naapertorlugu.

U1 pisimasoq 1-mi pisuunnginnerarpoq, kisiannili pisimasoq 1-mi ilaannakortumik pisuunerarsinnaalluni, taamaallaat hashimut 159 grammimut, unnerluussissummi oqaatigineqartutuunngitsoq.

Unnerluutigineqartoq pisimasoq 2-mi pisuunerarpoq, kisianni peqateqarluniunngitsoq.

Unnerluutigineqartoq pisimasoq 3-mi pisuunnginnerarpoq aamma pisimasoq 4-mi pisuunerarpoq.

U2 pisuunnginnerarpoq pisimasuni 1 aamma 2-mi.

U1 piunasaqaateqarpoq eqqartuussiviup eqqartuussutaanik sakkukinnerpaamik.

U2 piunasaqaateqarpoq pinngitsuutinneqarnissamik.

Suliami paasissutissaq

Nassuiaatit

Suliaq suliarineqartillugu U1, U2 nassuiaateqarput, aamma ilisimannittut nassuiaateqarluni I1.

Unnerluutigineqartoq, U1 aamma U2, nassuiaateqarput ulloq 20. januar 2021.

U2-mut atatillugu, unnerluutigineqartup nassuiaatai eqqartuussisut suliaasa allassimaffianni imatut issuarneqarpoq:

.....U2 pisimasunut 1 aamma 2-mut kalaallisut nassuiaavoq, 2000-mili U1 ilisarissimallugu, siullerpaamik kaffisoriartorluni naapeqqaarsimallugu.

Piffissap ilaani U1-p unnerluutigineqartoq attavigivaa, oqaluttuarporlu Kalaallit Nunaannukassaluni, unnerluutigineqartorlu noqqaaffigalugu inissarsiuuteqqulluni. Unnerluutigineqartoq ikinnguterpassuaqannginnami aamma ikinngutissarsiuuteqqulluni, eqqarsaatigivaa, aalajangerlunilu U1 unnerluutigineqartumi najugaqarsinnaasoq. U1 tikimmat unnerluutigineqartup heliportimut aavaa. Paasinarsivoq U1-p meeqqat nassarai. Unnerluutigineqartoq inooqataatalu pingasunik sinittarfilimmiipput, taamaammat unnerluutigineqartup imminiitippai.

Aperineqarluni, U1 inigisamut akiliineq ajorpoq, aamma tamanna unnerluutigineqartup nammineerluni eqqarsaatigisimangilaa.

Aperineqarluni, unnerluutigineqartup oqaatigivaa, ulloq misissueqqissaarfiusoq sioqqullugu U1-miit hashinik klumpinik pingasunik tunisissimalluni. Klumpit nammineq atugassarivai, unnerluutigineqartoq ilaannikkooriarluni pujortartarami, kisianni qaqutigut, aamma tamakkerlugit atunnitsoorsimavai.

Unnerluutigineqartup nalusimavaa U1 hashinik nassataqartoq, aatsaallu tamanna paasivaa politiit inigisaq misissuiffigiartormassuk. U1 qanoq iliornerminik matoqqasuusimavoq, kiisalu aamma taamaallaat U1 meeqqallu takusarsimavaat inigisamut takkukkaangata aamma inigisamiit anigaangata. Ineeqqamiiginnartarput inissinneqarfimmini. Aamma unnerluutigineqartup oqaatigivaa boni pujortaata nammineq pigalugu aamma unnerluutigineqartup ilisimasaqarfiginngilai aningaasat angerlarsimaffimmini nassarineqartut.

Apereqqinneqarluni unnerluutigineqartup oqaatigivaa, I1 aappakoralugu, aammalu ilaatigut meraqarfigalugu. Unnerluutigineqartup tupaatigisimavaa taassuma nammineq U1-lu nalunaarutigisimammatik, aatsaallu tamanna ippassaq nammineq paasisimallugu.

Apereqqinneqarluni, U1-p Kalaallit Nunaanniinnera pillugu, tamanna unnerluutigineqartup ilisimasaqarfiginngilaa, isumaqarlunilu U1 oqarsimasoq meeqqallu juullip kingornatigut Danmarkimut angerlassallutik, unnerluutigineqartullu naatsorsuutigisimavaa 2020-mi decemberip naanerata tungaanut najugaqartitarissallugit.

Illersuisumit aperineqarluni unnerluutigineqartup oqaatigivaa, siullerpaamik U1 2000 aallartittoq takusimallugu, tassanngaannarlu illoqarfimmi takussaajunnaarsimasoq.

Unnerluutigineqartup oqaatigivaa I1-lu qimassimallutik 2018-mi, aamma taanna meeraqarfigivaa, meeqqallu tassani najugaqartut. Ilaannikkut I1-p meeqqat pillugit unnerluutigineqartoq malersortar-paa, tamatumunngalu assut aqqiagiinngissuteqartarsimapput...

I1 nassuiaateqarpoq ulloq 20. januar 2021. Nassuiaataalu eqqartuussisut suliaasa allassimaffianni imatut issuarneqarput:

.....I1 kalaallisut ilaannikkullu qallunaatut ilaatigut nassuiaavoq, U2 marlunnik meeraqarfigivaa. U2-p oqaluttuussimavaa U1 Nanortalimmut tikissamaartoq, taavalu aamma tikeraartussaa U1 U2-

mi najugaqassasoq aamma U1 hashimik nassataqartoq tuniniagassamik. U1 tikitsinnagu U2-p taamatut oqaluttuuppaani. Maanna U1 inuusuttunut hashimik tuniniaavoq, tamannalu unioqqutitsineruvoq.

Aperineqarluni, ilisimannittoq isumaqanngilaq U2-lu aaqqiagiinngissuteqarlutik, oqaloqatigiissinnaapput meeqqat pillugit, kisianni ilisimannittup akuerinikuuvaa U2 meeqqaminnut piffissaqannginnera, hashi U2 tungaaniit salliutinneqarpoq, taamaammat aalajangernikuuvoq meeqqat kisimiilluni perorsarniarlugit.

Aperineqarluni SMS-ikkut allaqatigiinneq pillugu taannalu uppersaasiissutigineqarsimavoq, ilisimannittoq akivoq, politiinit noqqaavigineqarsimalluni SMS-i nassuteqqullugu uppersaaitut atorniassagamikku, tamannalu pivoq nalunaarutiginnereernermi kingornatigut.

Aperineqarluni, sooq kinaassutsiminik isertuussilluni ilisimannittoorusussimansoq, ilisimannittup oqaatigivaa peqqusiileqigisimallugu eqqartuussivialiarnissani suliarlu oqaluttuaralugu.

Aperineqarluni, politiinut nassuaasimansoq tikeraartoq hashimik tikiussissasoq, ilisimannittup eqqaamangilaa politiinut taamatut oqaluttuarsimanerluni.

Aperineqarluni, qanga U2-lu qimassimansut, ilisimannittoq nassuiaavoq 2018-imi qimassimallutik, kisianni imminnut attavigiittuaannarsimallutik, aamma meeqqat pissutigalugit...

U1 nassuiaateqarpoq ulloq 20. Januar 2021. Nassuiaatigisai eqqartuussisut suliaasa allassimaffianni imatut issuarneqarput:

.....U1 qallunaatut ilaatigut nassuiaavoq, immaqqa 150 gram hash anngiortumik eqqussimallugu. Unnerluutigineqartoq Christianiami hashimik pisisimavoq, ilaatigullu misilitassamik 9 grammip missaani tunisissimalluni, taamaammat hashi anngiortumik eqqunneqartoq 159 grammusimassaaq. Aperineqarluni, unnerluutigineqartup nammineerluni hashi poortorpa. Aperineqarluni, unnerluutigineqartup oqaatigivaa, hashi Nanortallip "illoqarfitoqartaani" piffissani aalajangersimasuni tuniniartarlugu ullormullu arlaleriarluni anisarsimavoq hashilu grammimut 1000 kr.-ilerlugu tuniniartarlugu. Unnerluutigineqartoq aqqusinermi ullaakkut, ullup-qeqqanut unnukkullu hashimik tuniniaasarluni.

U1 pisimasoq 3-mut nassuiaavoq, oqaatigivaalu taamatununga pisuunani, qulleeqqanik uiguleriaanik eqqaamasaqanngilaq.

Pisimasoq 4-mut U1 nassuiaavoq, isersimalluni kaffinik naatsiaanillu puusiamik tiguisimalluni. Kisiannili naatsiat puussiaq akilerpai, kisianni kaffit naatsiaallu puussiaq aappaa akilernagit...

Uppersaasiineq

Pisimasoq 1, ilanngussaq C-1-7- nunani allamiunut inatsimmi § 26, imm. 2 malillugu isumaqatigiissut malillugu apersuineq:

.....1) Nunagisamut aamma Danmarkimut attaveqarneq:

Apersorneqartoq nassuiaavoq, 1987-imili Danmarkimiilluni, siullermillu nunamut iseqqaassagami arnamut danskimut X1-imik atilimmut katissimalluni. Taassuma siulii jyllandimeersuupput, kisianni erseqqissumik eqqaamangilaa Jyllandimi illoqarfimmi sorlermi najugaqarsimanerlutik. Najugaqarnissamut akuersissummik qinnuteqarpoq, tamannalu apersorneqartup naammassiinnagassatut nassuiarpaa, tassami danskimut katisimasuugami.

Apersorneqartup X1 Jyllandimi najugaqatigivaa 1994-ip imaluunniit 1995-ip tungaanut, aamma nassuiaavoq aappariit universitetimi atuarnertik ingerlassimagaat psykologinngorniarlutik. Aperineqarluni apersorneqartoq nassuiaavoq, atuarnikuulluni Danmarkimi 10. klasses assingani. Apersorneqartup uppernarsaasiifigisinnaanngilaa STX-ernikuunini USA-mi imaluunniit Danmarkimi. Apersorneqartoq nassuiaavoq, piffissami 1994-1995-imi Kalaallit Nunaannut attaveqarsimanani. Oqaatigivaa Danmarkimi utoqqarnik kiffartuussinermik aamma meeqqanik suliaqarsimalluni, aamma nuliainit avissimalluni taassuma diplomi pissarsiareqqammeraa, taavalu nammineq Amagerimut nuussimalluni Uplandskademi najugaqarluni. Tamatuma kingornatigut apersorneqartoq nutaamik aappartaarpoq nooqatigiillutillu najukkamut Syriensvejimut K benhavnimiittumut. K benhavnimi suliffinni assigiinngitsuni sulivoq, nassuiaatigisinnaanngilaalu akileraarutinut nalunaaruteqarani sulisimanerluni imaluunniit isumaqatigiissusiorneralimmik sulisimanerluni.

Apersorneqartoq malillugu tamanna pivoq K benhavnimi 1998-i tungaanut, imminnullu qimapput, tassanngaaniillu assigiinngitsuni ikinngutimimi Christianiami najugaqartarsimavoq. Apersorneqartoq nassuiaavoq, aamma tamatumani Kalaallit Nunaannut attuumassuteqarsimanani imaluunniit taasarialimmik siunertalimmik Kalaallit Nunaannut attuumassuteqarsimanani. 1999-mi Christianiami X2 aamma X3 arnaat naapippaa, meeqqat marluullutik Danmarmikimi inunngorput. Aappariilernerimi kingorna U1 nuliailu Frederiksendsvvejimut nuupput, meerartillu siulleg inunngoreermat Tagensvejimi inimit anginerusumut nuullutik. Tamatumani annerusumik Kalaallit Nunaannut attuumassuteqanngillat, eqqaasanngikkaanni U1 nulia Kalaallit nunaanni inunngorsimanera.

Apersorneqartup eqqaamanngilaa qangarpiaq nuliaini kr fteqalerneraa paasineqarnerisq, kisianni oqaatigalugu 2005-ip missaaniusoq.

Tamatuma kingornatigut nulia Kalaallit Nunaannut uterpoq, Nanortalillu napparsimmaviani toqkukut qimagulluni Nanortalimmilu ilineqarluni. Apersorneqartoq nassuiaavoq nammineq meeqqallu aallaqqammut aallaqataasimanatik kisianni Kalaalli Nunaanni najugaqaannarlutik 2010-ip tungaanut, tamatumani Qaqortumiillutik. Najukkami sumerpiaq najugaqarsimanani oqaatigisinnaanngilaa, aamma oqaatigisinnaanngilaa piffissami tamatumani sulisimanerluni. Apersorneqartoq nassuiaavoq piffissami tamatumani aningaasaqarnerminut tunngasunut takussutissaateqarani imaluunniit ´aningsaat suminngaaneernersut´.

Taava apersorneqartoq nassuiaavoq, Kalaallit nunaanni imaluunniit Danmarkimi najugaqarnissaanut akuersissutit paatsiveerunneqarsimasoq, meeqqanilu marluk ilagalugu Danmarkimut utertussaasimallutik, pissutigalugu Danmarkimi najugaqarnermut akuersissummik pinissaminik pininnaatitaaffeqarmat. Apersorneqartup nassuiarnerusunngilai sumiiffiit, imaluunniit Nanortalimmi, Qaqortumi Kalaallit Nunaanniluunniit ilaqtut kikkut najugaqarneri.

Taava apersorneqartup oqaatigivaa oqaatigisinnaallugu 2012-mi meeqqani marluk ilagalugit Danmarkimut utersimalluni, K benhavnimut. Tordenskjoldsgade 26 1 tv, K benhavnimi inissiamut nuupput, inuttut ajornartorsiutit pissutigalugit tassani najugaqarsinnaajunnaarnissamik tungaanut. Apersorneqartoq nassuiaavoq, inunnik isumaginnittoqarfimmit oqarfigineqarsimalluni meeqqanik arsaarneqassasoq, taamaammatt pisortat ingalassimaniarlugit ilaqutariit arlallit nuttarfigisimavaat. Taavalu apersorneqartup oqaluttuarivaa, tassa tamatuma kingornatigut ´mamakujuttuarniarfimik´ aallatitaqarsimalluni, nassuiaavoq politiit tamanna nalunngereeraat tassani suna tunniartarneraa.

Aperineqarluni apersorneqartoq nassuiaavoq sulinerimi pissutsit ´mamakujuarniarfimmi´ oqaluttuariarnagit. Tassani pivaa K benhavnimi sumiinnera, aamma akileraarutinut nalunaaruteqarani sulinerunersaq aamma pisiniarfimmi hashimik tuniniaasarnerluni oqaluttuariarnagit.

Unnerluutigineqartup oqarneratut, piffissami tamatumani aalajangersimasumik najugaqarfeqqanngilaq aamma aalajangersimasumik isertitaqanngilaq kisiannili akileraarutinut nalunaaruteqarani sulisimalluni sikkiliniq iluarsaasartut K benhavnimi sikkilerniarfinni assigiinngitsuni. Aamma apersorneqartup oqaatigivaa, suliffimmik cykeltaxamik aallartitsinikuulluni, kisiannili eqqaamasin-

naangilaa suliffeqarfik nalunaarutigini kuunerlugu imaluunniit CVR normutaarnikuunerluni. Aperineqarluni, piffissami 2012-ip kingornatigut Kalaallit Nunaannut imaluunniit kalaallit ilaqtattat attaviginikuunngilai.

Ukiualunni assigiinngitsunik Danmarkimi pingaartumik Københavnimi akileraarutitut nalunaaruteqarani sulereerluni, tassani najukkani assigiinngitsuni Danmarkimi ikinngutimini najugaqartareerluni meeqqani ilagalugit, 2016-mi USA-mi Colorado-mut nuuppoq angajoqqaami illuat tuniniar-niarlugu, angajoqqaani paaqqinnittarfimmut nuuttussanngormata.

Taamaalilluni apersorneqartoq meeqqallu 2019-ip tungaanut USA-mi najugaqarput, Danmarkimut Kalaallit Nunaannulluunniit ukiuni arlalinni attuumassuteqaratik. Tamatuma kingorna 2019-mi Danmarkimukarput, tassani nuuffigivaat siusinaartumik sulisinnaarnersiutilik, taanna najugaqarpoq Kongshvilevej [...], 2800 Kongens Lyngby. Tassunga apersorneqartoq nassuiaavoq borger.dk imaluunniit kommuni aqutigalugu najukkani najugalittut nalunaarusussimanani, siusinaartumik sulisinnaarnersiutilik, illumik piginnittoq, isertitaaruteqinammat imallunniit siusinaartumik sulisinnaarnersiutini annaaqinammagit. Apersorneqartoq nassuiaavoq, 2019-mi Danmarkimut isernermi kingornatigut sikkilini iluarsaassisarfimmi sulisimalluni qernertuliorluni, taavalu 2019-ip aasaani Kalaallit Nunaannukarnissani pilersaarusiorsimallugu, tassani meeqqat ajaminnut tikeraassammata namminerlu Narsarsualiarluni. Nuummiippoq ajaat X4-imik atilik, apersorneqartup ilannguppa. Apersorneqartoq nassuiaavoq ukiuni arlalinni tamaaniissimanani siullerpaamik Kalaallit Nunaannukarsimalluni.

Qaortumi meeqqat naappapai taavalu ingerlaqqillutik Nanortalimmukarlutik. Nanortalimmi nammineq meeqqallu X5-mut aamma X6-imut atassuteqartuupput, Otto Korneliussen Aqquata B [...] Nanortalimmi, taavalu U2-imi najugaqartussaallutik, taanna ilaqutariit `qanimut ikinngutigivaat`. Apersorneqartoq nassuiaavoq USA-mi ilaqutaqarani, tassami angajua Korea-mi najugaqarpoq amerikkallu sakkutuuni sulilluni. Aleqaa uinilu Sverigemi najugaqarput. Apersorneqartoq nassuiaavoq USA-mi arlalinnik illortaaqarluni..

Paasissutissat inummut tunngasut

U1 siusinnerusukkut pineqaatissinneqarnikuuvoq, kingulleq Qaortup eqqartuussiviani ulloq 19. november 2009-mi aanngaajaarniutit pillugit inatsit, tassani unnerluutigineqartoq eqqartuunneqarluni qaammatini qulingiluani pineqaatissinneqarsimasunut inissiisarfimmiittussanngortinneqarluni.

Taamatullu aamma unnerluutigineqartoq Københavnvs Byret-imit ulloq 22. september 2011 eqqartuunneqarpoq ulluni 60-ni parnaarussaalluni assingusumik pinerluuteqarnermut kiisalu takkutinngitsoornermi eqqartuussut 20. april 2006-meersoq tillinniarnermut.

U2 siusinnerusukkut pineqaatissinneqarnikuuvoq, kingulleq Eqqartuussisoqarfik Kujalleq ulloq 17. oktober 2013 aanngaajaarniutit pillugit inatsit, unnerluutigineqartoq utaqqisitamik ulluni 7-ni ukiumik ataatsimik misiligaaffilikkamik eqqartuunneqarluni.

Taamatullu aamma unnerluutigineqartup akuerinikuuvaa akiligassiissut ulloq 9. marts 2016-mi 2.000 kr.-iusoq assingusumik pinerluuteqarnermut.

Piffissaq suliaq suliarineqarneranut atorineqartoq

Unnerluussissut ulluligaavoq 30. november 2020-mik Eqqartuussisoqarfik Kujalliullu tigusiavai ulluni 7. december 2020 aamma 23. december 2020.

Unnerluussissut malillugu pisimasut piliarineqarsimapput november aamma december 2020-mi.

Eqqartuussiviup tunngavilersuutaa inerniliineralu

Pisuunermik apeqqut pillugu

Pisimasoq 1 aamma 2

U2 pisimasuni 1 aamma 2-mi pisuunnginnerarpoq, nassuiaallunilu U1 anngiortumik hashimik eqqussisimasoq, tuniarsimallugulu U2 aatsaat misissueqqissaarnissaq ullormik sioqqullugu U1 hashit klumpit pingasut tunniussimavai, taakkualu politiit kavaajami kaasarfiani 5.000 kr.-it ilanngullugit nassaarisimavaat.

Ilisimannittoq I1 nassuiaavoq, U2-ip oqaluuttuussimagaani tikeraartoqassamaarluni, sunaaffa U1 najugaqartileraa, kiisalu hashimik nassartoq tuniniagassamik.

U2 aamma nassuiaavoq U1 kinaanera nalunngilluarlugu, inunni allani kaffisoriartorluni naapinikuugamiuk. U1 unnerluutigineqartoq attavigisimavaa ikioqqullunilu noqqaavigisimallugu U1 inissarsiuuteqqullugu. U2 aamma nassuiaavoq, heliportimiissimalluni U1 aallugu, taava U1 meeraalu akeqanngitsumik immiini najugaqartissimallugit.

Unnerluutigineqartoq nassuiaavoq, U1 meeraalu sinittarfimmiissimasut U2 najugaqarfiani inisaminni, aamma U2 taamaallaat U1 meeqqallu takusarsimagai ingerlagaangata iseraangatalu, taava U1 qanoq iliornerminik matoqqasimasoq.

Unnerluussisup uppersaasiissutigivaa misissueqqissaanermi nalunarusiaq, tassannga ersersinnerarpoq, ineeqqami U1 meeqqallu iniginngisaanni nassaarineqarsimasut saviit hashitarasaartut, sølvpapiarat haship risterneranut aammalu pujortarnermi atortut.

U2-ip nassuiaataa qaqutiginnaq hashimik pujortartarluni, aammalu klumpinik pingasunik U1-mit tunineqarsimalluni ulloq misissueqqissaarfik sioqqullugu aamma hashit taakkua atunngitsoor-simallugit.

Illersuisup uppersaasiissutigivaa ISIT OPTIKimiit akiligassaq 4.229,00 kr.-iusoq ilanngussartalik, eqqartuussivimmuut oqaatigineqarluni aningaasat tiguneqarsimasut akiligassamut atugassaasimasut.

Akiligassaq malillugu ersersinnerarpoq, aningaasat akilerneqarsimasut, akiliinerlu Grønlandsbanken aqquutigalugu pisimasoq, taamaammat akiligaasaq 0 kr.-iulluni.

U2-ip nammineerluni nassuiaatai tunngavigalugit, sanilliunneqarlutik I1-ip nassuiatai aamma uppersaasiissutigineqartut, tassa misissueqqissaanermi nassaarineqarsimasut saviit hashertarasaartut, sølvpapira rasterutissaq pujortarnermullu atortut ineeqqami, U1 meeqqallu iserfigisinnaanngisaanni U2-ip nassuiaataa malillugu, takusarsimanagerlugit ingerlagaangata iseraangatalu toqqaannarlu sinittarfimminnut isertartut, taamaammat eqqartuussisut isumaqarput U2 peqatiginnikkut, aamma/imaluunniit siumut isumaqatigeereernikkut, kisianni pingaartumik paaseqatiginnikkut, unioqqutissimagaa aanngaajarniutit pillugit inatsit pisimasuni 1-mi aamma 2-mi oqaatigineqartut.

U1, nassuiaateqarnissaminik kissaateqarsimanngilaq, kisiannili illersuisumit apeqqutigineqartut akisarsimallugit, ilaannakortumik pisuunerarpoq pisimasoq 1-mut aamma pisuunerarluni pisimasoq 2-mut, kisianni peqateqarluniunngitsoq.

U1 nassuiaateqarpoq Christianiami hashi 150 grammip missaaniittoq pisarisimallugu kiisalu aamma "misilitassanik" 9 grammip missaaniittumik tunineqarsimalluni, missingersorlugu Kalaallit Nunaannut anngiortumik eqqussimassallugu 159 gram, Nanortalimmilu ullaakkut ullup-qeqqanut unnukkullu aqqusinermi tuniniartarsimallugu. U1 nassuiaavoq, hashi grammimut 1.000 kr.-ilerlugu tuniniarneqarsimasoq.

Uppersaasatit malillugit U1-mit nassaarineqarpoq 36 gram hash aamma 126.000,00 kr.-it aningaasannorlugit.

Uppernarsaasiineq malillugu "National indsatsplan mod hash 2016" qupperneq 16-imi ersersineqarpoq, politiinit Nuummi hashi grammimut 700-100,00 kr. akeqartarnera naatsorsorneqarsimasoq, illoqarfiillu anginerut ungasiallortortillugit atsikkutigiisaarinermi aki qaffakkiartortartoq, illoqarfiit anginerit ungasilliartuinnartillugit.

Taamaattumik eqqartuussisunut uppersarsineqanngilaq U1 U2 peqatigalugu hashi 252 grammi ataannagu tuniniarsimagaat.

Taamaattumik eqqartuussivik aalajangerpoq Nationale indsatsplan malinniarlugu, nalilerlugu 126 gram hash ggrammimut 1.000 kr.-ilerlugu tuniniarneqarsimasoq pisimasoq 1-mi, aamma unnerluutigineqartoq marluullutik 36 grm hash tigumiarsimagaat pisimasoq 2-mi.

Taamaattumik eqqartuussivimmit pisuutinneqarput U1 aamma U2, unioqutitsinermut aanngaajaarniutit pillugit inatsimmi § 3, imm. 1 tak. § 1, imm. 2 tak. § 27, imm. 1 tak. § 2, imm. 2 tak. ilanngussa 1, liste A, nr. 1 – peqatigiillutik aamma isumaqatigeereerlutik paaseqatigeereerlutillu hashi 126 gram ataannagu tuniniarsimagaat aamma tuniniaqqinnissaanut siunertaqarlutik 36 gram tigumiarsimallugu.

Pisimasoq 3

U1 pisimasumi pisuunnginnerarpoq.

Unnerluussisup uppersarsaasiiffigivai nalunaarutiginninnermi nalunaarusiaq, kiisalu Pilersuisumit allakkat ulluleneqarsimasut 22. December 2020-mik, ilanngussa 1 A-1-2, tassani ersersineqarpoq tillittoqarsimasoq nal. 21:50-ip missaani, filmikkullu takuneqarsinnaasoq U1 tigusaqartoq.

Filmi assiliivikkut alapernaarsuutikkut assilisaq eqqartuussivimmi uppersarsaasiiffigineqanngilaq, taamaattumik eqqartuussisut isumaqarput upperneqarsineqanngitsaq, U1 tillissimagai qulleqqat.

Pisimasoq 4

U1 pisimasumi pisuunerarpoq, tassa kaffit poortat aamma naatsiat tillissimallugit. Unnerluutigineqartup nangaassuteqarani pisuunerarnera uppersarsaasiissutillu sanilliunnerisugut, unnerluutigineqartoq pisuutinneqarpoq pisimasoq 4-mi, unnerluussisutip pisimasuani 4-mi oqaatigineqartutut.

Pineqaatissiissut pillugu

Politiit malittarisassiaat malillugu aamma eqqartuussisarnermi periuseq malillugu, hashi 100 grammimik annertunerusoq pineqaatissiissutaqassaaq assigalugu 1 grammimut 100 kr.-imik kiisalu utaqqisitamik ukiumi ataatsimi eqqartuunneqarneq ukiumik ataatsimik misiligaaffilikkamik.

Taamatullu aamma eqqartuussisarnermi periuseq malillugu sakkortusaasoqartassalluni siusinnerusukkut eqqartuunneqarsimagaanni unioqutitsinernut aanngaajaarniutit pillugit inatsimmi.

Suliami matumani eqqartuussisut isumaqarput, pineqaatissiinnermi pingaartumik pineqaartinneqassamat, hashi tunineqarsimasoq missingersorneqarmat 126 grammimut, aammalu tigumi-aqarsimammata 36 gram hashimik, taamaalilluni katillugu 162 gram hash pineqarluni, aamma U1 aamma U2 siusinnerusukkut aanngaajaarniutit pillugit inatsimmik unioqutitsinikuullutik.

Pineqaatissiissutit U1-imut aamma U2-imut aalajangersarneqarput pinerluttulerinermi inatsimmi § 129. imm. 1, nr. 1 malillugit, utaqqisitamik ulluni 40-ni eqqartuunneqarnermik ukiumik ataatsimik misiligaaffilikkamik.

U1 aamma U2 tamarmik immikkut ilassutitut akiligassiissut 16.200 kr. akilissavaat tak. Pinerluttulerinermi inatsimmi § 127, imm. 2.

Akiligassiissummik aalajangersaanermi eqqartuussisut aallaavigivaat politiit malittarisassaat aamma eqqartuussisarnermi periuseq.

Eqqartuussisunit malinneqarpoq arsaarinnissuteqartoqarnissaanik piumasaqaatit, 126.000,00 kr.-inik kiisalu 36 gram hash agguarneqarsimasoq klumpit 11-inut, uuttortaatelektriskiusoq, atinik oqarasuaatillu normuinik allattorsimaffik, tak. Pinerluttulerinermi inatsimmi § 166, imm. 1 aamma imm. 2.

U1 Pilersuisumut akilissavaa 102,90 kr.

Eqqartuussisunit malinneqarpoq taarsiisuteqartoqarnissaanik piumasaqaat, taassa U1 akilissagai 102,90 kr.-it.

Aamma unnerluussisussaataasunit piumasaqatigiineqarpoq U1 Kalaallit Nunaanniit anisitaatinneqassasoq, tak. nunani allamiunut inatsimmi § 49, imm. 1, tak. § 24, nr. 1 tak. § 22, nr. 4 aamma § 24, nr. 2 ukiuni tallimani nunamut iseqqissinnaajunnaarnertalimmik.

Nunani allamiunut inatsimmi ersersinneqarpoq, nunami allamioq pinerluuteqarsimanermut eqqartuunneqaruni, anisitsineq pisinnaasoq.

Imaammallu, U1 siusinnerusukkut eqqartuunneqarsimalluni unioqputitsinermut aanngaajaarniutit pillugit inatsimmik maannakkullu pisuutinneqarluni 126 gram hashimik tuniniaanermut aamma 36 gram hashimik tigumianermut ingerlateqqinissaanik siunertaqarluni, kiisalu unnerluutigineqartoq eqqartuunneqarmat utaqqisitamik ukiumik ataatsimik misiligaaffilikkamik, taamaalilluni nunani allamiunut inatsimmi piumasaqaatit naammassineqarput.

U1 Kalaallit Nunaannut attumassuteqanngilaq, eqqaassanngikkaanni meeraa kalaallimik anaanaqarmata, taannalu toqukkut qimagutereernikuuvoq. U1 namminerisaminik ineqanngilaq, taamaattumillu Kalaallit Nunaanni inuit allattorsimaffianni nalunaaqqanani, kiisalu suliffeqarani. U1 aamma oqaatiginikuuvaa meeqqat jullip ukiortaallu kingorna angerlaqqittussaasut.

Tamakkua tunngavilersuutigalugit kiisalu inuiaqatigiit soqutigisaat tunngavigalugit pinerluuteqarnerlu akiorniarlugu unnerluutigineqartup pisuutitaaffigisaa, U1 anisinneqarpoq, unnerluussisussaataasut piumasaqaateqarnerattut.

U1 aamma U2 assigiimmik oqimaaqatigiissaakkamik suliama aningaasartuutit akilissavaat, tak. Eqqartuussisarnermi inatsimmi § 480, imm. 2. Eqqartuussisunit pingaartinneqarpoq eqqartuussisarnermi periuseq aamma pissutsit unnerluussisummi oqaatigineqartut pisimasoq 1-mi aamma 2-mi, unnerluutigineqartut marluullutik pisuutinneqarfigisaat.

Taamaattumik eqqortuutinneqarpoq:

U1 aamma U2 eqqartuunneqarput utaqqisitamik ulluni 40-ni pineqaatissinneqarsimasunut inissiisarfimmiittussanngortinneqarlutik. Pineqaatissiisut kinguartinneqarpoq atorunnaassallunilu ukioq ataaseq misiligaaffiliunneqartoq naappat.

U1 aamma U2 tamarmik immikkut ilassutitut akiligassiissummik akiliissapput 16.200,00 kr.-inik.

U1-imit aamma U2-imit arsaarinnissutigineqarput 126.000,00 kr.-it kiisalu 36 gram hash, uuttortaatelektriskiusoq, aamma atit oqarasuaatillu normuisa allattorsimaffiat.

U1 sapaatit akunneri sisamat qaangiutsinnagit akilissavai 102,90 kr.-it Nanortalmmi Pilersuisumut.

U1 Kalaallit Nunaanniit anisinneqarpoq ukiuni tallimani nunamut iseqqissinnaajunnaarnertalimmik ulloq aallarnini imaluunniit aallartinneqarfini ulloq aallarnerfigalugu.

U1 aamma U2 assigiimmik oqimaaqatigiissaakkamik suliami aningaasartuutit akilissavaat katillugit 19.575,00 kr.-iusut.

Johanne Banke Thorup
Eqqartuussisoq

DOM

afsagt af Kujalleq Kredsret den 4. februar 2021

Rettens nr. 1753/2020
Politiets nr. 5501-98610-00307-20

Anklagemyndigheden
mod
T1
cpr-nummer [...] og
T2
cpr-nummer [...]

Der har medvirket domsmænd ved behandlingen af denne sag.

Anklageskrift er modtaget den 7. december 2020 og tillægsanklageskrift modtaget den 6. januar 2021.

T1 og T2 er tiltalt for overtrædelse af:

BEGGE

Forhold 1:

Overtrædelse af lov om euforiserende stoffer § 3, stk. 1, jf. § 1, stk. 2, jf. bekendtgørelse om euforiserende stoffer § 27, stk. 1, jf. § 2, stk. 2, jf. bilag 1, liste A, nr. 1,
ved i perioden mellem den 3. november 2020 og den 18. november 2020 bl.a. fra adressen Ilivileq [...] i Nanortalik, i forening og efter forudgående aftale eller fælles forståelse, til en eller flere uidentificerede købere i Nanortalikområdet, at have solgt ikke under 252 gram hash for et beløb svarende til 126.000 kr., hvilket beløb blev fundet i forbindelse med en ransagning på førnævnte adresse, tiltalte T2 bopæl, samt herudover at have videreoverdraget en ukendt mængde hash uden betaling, alt hvilken hash tiltalte T1 havde foranstaltet indsmuglet fra Danmark til Grønland

Forhold 2:

Overtrædelse af lov om euforiserende stoffer § 3, stk. 1, jf. § 1, stk. 2, jf. bekendtgørelse om euforiserende stoffer § 27, stk. 1, jf. § 2, stk. 2, jf. bilag 1, liste A, nr. 1,

Ved den 18. november 2020 på adressen Ilivileq [...] i Nanortalik, i forening og efter forudgående aftale eller fælles forståelse, at have været i besiddelse af 36 gram hash med henblik på videreoverdragelse, hvilken hash blev fundet i forbindelse med en ransagning på førnævnte adresse, tiltalte T2 bopæl, og som tiltalte T1 havde foranstaltet indsmuglet fra Danmark til Grønland.

T1

Forhold 3:

5501-97591-00216-20

Kriminallovens § 102, - Tyveri

Ved den 19. december 2020 ca. kl. 21.50 i Pilersuisoq A/S butik. "Maluk", Ilivileq B 1206 i Nanortalik. I butikkens åbningstid, at have stjålet en lyskæde, mrk. "Silver Wire Lights" til en værdi 44,95 kr.

Forhold 4:

5501-97591-00218-20

Kriminallovens § 102, - Tyveri

Ved den 26. december 2020 mellem ca. kl. 11.43 g kl. 11.51 fra Pilersuisoq A/S butik. "Maluk", Ilivileq B 1206 i Nanortalik, at have stjålet kaffe mrk. "Araba" og grønlandske kartofler til en samlet værdi af 102,90 kr.

Påstande

Anklagemyndigheden har fremsat påstand om:

Påstanden i hovedanklageskrift af 30. november 2020 vedrørende tiltalte T1 ophæves.

T1 og T2:

For de af hovedanklageskriftet anførte forhold og de af nærværende tillægsanklageskrift omfattende lovovertrædelser, nedlægger anklagemyndigheden påstand om:

1. 40 dages anstaltanbringelse. Fuldbyrnelsen af foranstaltningen udsættes og bortfalder efter en prøvetid på 1 år, hvis de pågældende i prøveperioden ikke begår nye lovovertrædelser.
2. Tillægsbøde på 30.000 kr. i medfør af kriminallovens § 127, stk. 2
3. Konfiskation af 126.000 kr. i medfør af kriminallovens § 166, stk. 1
4. Konfiskation af 36 gram hash fordelt på 11 klumper, elektrisk vægt og liste med navne og telefonnumre i medfør af kriminallovens § 166, stk. 2, nr. 1
5. Anklagemyndigheden nedlægger på vegne af Pilersuisoq A/S påstand om erstatning på 147,85 kr.
5. De tiltalte skal in solidum betale sagens omkostninger i medfør af retsplejelovens § 480, stk.2

For så vidt angår tiltalte **T1**:

Der nedlægges endvidere påstand om at tiltalte T1 udvises af Grønland i medfør af udlængelovens § 49, stk. 1, jf. § 24, nr. 1, jf. § 22, nr. 4 og § 24, nr. 2 med et indrejseforbud gældende i ikke under 5 år fra tidspunktet for udrejsen eller udsendelsen i medfør af udlængelovens § 32, stk. 3, jf. stk. 1.

T1 nægter sig skyldig i forhold 1, men kan kun erkende sig delvis skyldig i forhold 1, men kun for 159 gram hash og ikke sådan som det er anført i anklageskriftet.
Tiltalte erkender sig skyldig i forhold 2, men ikke i forening.
Tiltalte nægter sig skyldig i forhold 3 og erkender sig skyldig i forhold 4.

T2 har nægtet sig skyldig i forhold 1 og 2.

T1 har fremsat påstand om rettens mildelste dom.

T2 har fremsat påstand om frifindelse.

Sagens oplysninger

Forklaringer

Der er under sagen afgivet forklaringer af T1, T2, og vidneforklaring af V1.

Tiltalte, T1 og T2, har afgivet forklaring den 20. januar 2021.

For så vidt angår T2, er tiltalte forklaring refereret i retsbogen således:

.....T2 forklarede på grønlandsk til forhold 1 og 2, at han kendte T1 tilbage fra 2000, hvor han første gang mødte ham til en kaffemik.

På et tidspunkt kontaktede T1 tiltalte, og fortalte at han skulle til Grønland og bad tiltalte om at finde et logi til ham. Da tiltalte ikke har mange venner og slet ikke er god til at finde venner, og tænkt over det, besluttede tiltalte sig for, at T1 kunne bo hjemme hos tiltalte. Da T1 kom tog tiltalte ud til heliporten for at modtage ham. Det viste sig, at T1 havde børnene med. Da tiltalte og hans samlever have tre soveværelser, lod tiltalte dem bo hjemme hos sig.

Adspurgt betalte T1 ikke noget i husleje, og tiltalte havde heller ikke selv tænkt over det.

Adspurgt oplyste tiltalte, at han fik 3 klumper hash af T1 dagen før der blev foretaget ransagning. Klumperne var til eget forbrug, da tiltalte røg engang imellem, men at det skete sjældent, samt at han ikke havde nået at gøre brug af dem.

Tiltalte havde ikke vidst at T1 havde haft hash med, det var noget han først opdagede, da politiet kom for at ransage boligen. T1 havde været lukket omkring sin gøren og laden, samt at de kun så T1 og børnene, når de kom og gik fra boligen. De opholdte sig kun i det værelse, som de var henvist til.

Tiltalte oplyste ligeledes at rygebonen, var hans eget samt at tiltalte ikke kendte til de penge der blev fundet i hans hjem.

Yderligere adspurgt oplyste tiltalte, at V1 var hans eks og har blandt andet har fælles børn med hende. Tiltalte var blevet chokeret over, at hun havde anmeldt ham og T1, og det var noget han først fik at vide i går.

Endvidere adspurgt om T1 ophold i Grønland, vidste tiltalte ikke noget om det, og mente, at T1 havde sagt, at han og børnene skulle hjem til Danmark igen efter jul, og tiltalte havde regnet med at have dem boende indtil udgangen af december 2020.

Adspurgt fra forsvarerne oplyste tiltalte, at han første gang så T1 begyndelsen af 2000, men pludselig var han ikke til at se i byen.

Tiltalte oplyste ligeledes, at han og V1 gik fra hinanden i 2018 og har fælles børn med hende, men at de boede hjemme hos hende. V1 går efter tiltalte en gang imellem med hensyn til børnene, og de har haft store uoverensstemmelser omkring dette...

V1 har afgivet forklaring den 20. januar 2021. Forklaringen er refereret i retsbogen således:

.....VI forklarede på grønlandsk og dansk indimellem blandt andet, at hun havde to børn med T2. T2 havde fortalt hende, at T1 ville komme til Nanortalik, samt at gæsten T1, skulle bo hos T2 og at T1 havde hash med, som skulle sælges. Dette fortalte T2 hende inden T1 kom. Nu går T1 og sælger hash til unge mennesker, hvilket var en overtrædelse.

Adspurgt mente vidnet ikke, at have nogen uoverensstemmelser med T2, de kunne snakke sammen om børnene, men vidnet havde accepteret, at T2 ikke havde tid til deres fælles børn, hashen er prioriteret fra T2's side, hvorfor hun havde besluttet for at opfostre børnene alene.

Adspurgt til korrespondancen på SMS og som er dokumenteret, svarede vidnet med, at politiet havde bedt hende sende SMS-en til dem, så de kunne bruge dette som dokumentation, og det var efter hun havde anmeldt dem.

Adspurgt til, hvorfor hun ønskede at ville være et anonymt vidne, oplyste vidnet, at det var fordi hun var forlegen over, at skulle i retten, og fortælle om sagen.

Adspurgt om hun havde forklaret til politiet, at gæsten kom med hash, kan vidnet ikke huske om hun havde fortalt det til politiet.

Adspurgt hvornår hun og T2 gik fra hinanden, forklarede vidnet, at det gjorde de i 2018, men at de altid havde bevaret kontakten til hinanden, også på grund af børnene...

T1 har afgivet forklaring den 20. januar 2021. Forklaringen er referet i retsbogen således:

T1 afgav forklaring til forhold 1 og 2 således:

.....T1 forklarede på dansk blandt andet, at han måske havde indsmuglet ca. 150 gram. Tiltalte havde købt hash i Christiania, og havde blandt andet fået smagsprøver på ca. 9 gram, hvorfor den indsmuglede hash måtte være ca. 159 gram hash. Adspurgt havde tiltalte selv pakket hashen ned. Adspurgt oplyste tiltalte, at han solgte hashen i den "gamle bydel" i Nanortalik på bestemte tidspunkter, og hvor han gik ud flere gange om dagen og solgte hashen for 1.000,00 kr. pr. gram. Tiltalte solgte hashen på gaden morgen, middag og aften.

T1 afgav forklaring til forhold 3, og oplyste, at dette forhold nægtede han, og at han ikke kan huske noget om en lyskæde.

Til forhold 4 forklarede T1, at han gik ind og tog kaffe og en pose kartofler. Dog betalte han for en pose kartofler, men ikke for kaffen og den anden pose kartofler...

Dokumenter

Forhold 1, bilag C-1-7- konventionsafhøring i medfør af udlændingelovens § 26, stk. 2:

.....1) Tilknytning til hjemlandet & Danmark:

Afhørte forklarede, at han siden 1987 havde været i Danmark, og at han kort efter første indrejse blev gift med en Dansk kvinde, der hed XI. Hun skulle være af jysk afstamning, men han kunne ikke husk nærmere hvor præcis de boede i Jylland, eller hvilken by de boede i.

Han søgte om opholdstilladelse, hvilket afhørte beskrev som formalitet, idet han jo var gift med en dansker. Afhørte boede sammen med XI i Jylland indtil 1994 eller 1995 og forklarede at parret læste på universitetet for at blive psykologer. Adspurgt forklarede afhørte, at han kun havde gået i skole indtil det der svarede til 10. klasse i Danmark. Afhørte kunne ikke fremlægge dokumentation, at han havde været til det der svarer til STX i hverken USA eller Danmark. Afhørte forklarede, at han i tidsperioden fra 1988 til 1994-1995 ingen forhold havde til Grønland.

Han oplyste at arbejde i Danmark indenfor ældreplejen og med vikararbejde med børn og blev skilt fra sit hustru kort efter hun havde fået diplom, hvorefter han flyttede til Amager og en adresse på

Uplandsgade. Afhørte fandt herefter en ny kæreste og flyttede sammen med hende til en adresse på Syriensvej i København.

Han arbejdede her på forskellige steder i København og kunne ikke forklare om dette foregik sort eller med arbejdskontrakt.

Denne periode foregik iflg. afhørte i København frem til 1998, hvorefter de gik fra hinanden og han herfra boede forskellige steder hos venner i Christiania. Afhørte forklarede, at han her igen ikke havde relation til Grønland eller nævnelsesværdigt formål i Grønland.

På Christiania mødte han i 1999 moren til X2 og X3, begge børn blev født i Danmark. Efter de var blevet kærester flyttede T1 og hans ægtefælle til Frederikssundsvej og efter fødslen af deres første barn til Tagensvej pga. en større lejlighed. Herved var der ikke nærmere tilknytning til Grønland, ud over at T1 hustru var blevet født i Grønland.

Afhørte var ikke sikker på hvornår præcis hans hustru var blevet konstateret med kræft, men oplyste, at det var omkring 2005.

Herefter rejste hun tilbage til Grønland, hvor hun døde på Nanortalik sygehus og herefter blev begravet i Nanortalik. Afhørte forklarede at han samt børnene ikke var rejst med i første omgang men blev boende i Grønland indtil 2010, hvor de opholdt sig i Qaqortoq Hvilken adresse præcis han opholdte sig på kunne afhørte ikke angive, heller ej hvad han arbejdede med i dette tidsrum. Afhørte forklarede, at han ikke havde oversigt over sin finansielle baggrund i dette tidsrum eller 'hvor pengene kom fra'.

Herefter forklarede afhørte, at der opstod forvirring mhp. opholdstilladelserne i Grønland og Danmark, og at han med sine to børn skulle rejse tilbage til Danmark fordi han var berettiget til at få opholdstilladelse i Danmark. Afhørte kunne ikke nærmere stedfaste, hvilke elementer af familien boede i Nanortalik, Qaqortoq eller Grønland i øvrigt.

Afhørte oplyste herefter, at det i hvert fald var i 2012, at han sammen med sine to børn rejste tilbage til Danmark, København. De flyttede til en lejlighed på Tordenskjoldsgade 26 1 tv, København og boede der indtil han på grund af sociale problemer ikke kunne bo der længere. Afhørte forklarede, at sociale myndigheder havde oplyst til ham, at de ville tage børnene i deres varetægt og han derfor flyttede rundt mellem flere familier for at undgå myndighederne.

Der er herefter afhørte fortalte, at han startede i en 'slikbutik og forklarede, at politiet allerede vidste, hvad han solgte der.

Adspurgte forklarede afhørte, at han ikke nærmere ville fortælle om de nøje arbejdsforhold i 'slikbutikken'. Det vedrørte både dens sted i København, om det drejede sig om sort arbejde og om han solgte hash i butikken.

Efter afhørtes angivelser havde han i dette tidsrum intet fast sted at bo og heller ej indkomst men arbejdede sort som cykelsmed i forskellige cykelforretninger i København. Afhørte oplyste også, at han havde stiftet et firma med cykeltaxa, men kunne ikke huske om han havde tilmeldt firmaet eller CVR nummer. Adspurgte havde han i dette tidsrum efter 2012 ikke kontakt til Grønland eller med grønlandsk familie.

Efter nogle år med forskellig sort beskæftigelse i Danmark og især København, hvor han boede på forskellige adresser eller hos venner i Danmark med flere flytninger sammen med sine børn flyttede han 2016 til Colorado i USA for at sælge sine forældres hus, idet hans forældre skulle flytte til plejehjem.

Herved boede både afhørte og børnene i USA indtil 2019 og havde hverken tilknytning til Danmark eller Grønland i flere år. De rejste herefter tilbage til Danmark i 2019, hvor de flyttede til en 'før-tidspensionist' boende på Kongshvilevej 54, 2800 Kongens Lyngby. Her, forklarede afhørte, ville han ikke melde sig på adressen via borger.dk eller kommunen idet han ikke ville risikere at førtidspensionisten, der ejede huset, mistede sin indkomst eller førtidspensionen. Afhørte forklarede, at han arbejdede sort på cykelværksteder i tiden efter sin indrejse i Danmark i 2019 og sommer 2019 planlagde rejser til Grønland, hvorved børnene skulle besøge en moster i Nuuk og han selv skulle rejse til Narsarsuaq. I Nuuk hed mosteren X4, tilføjede afhørte. Afhørte forklarede at det var første gang han besøgte Grønland i flere år.

Han mødtes med børnene i Qaqortoq og fløj herefter videre til Nanortalik. I Nanortalik havde han og børnene relationer med X5 og X6 på Otto Korneliussen Aqqutaa B [...] og skulle bo hos T2, som var en 'nær ven' af familien.

Afhørte forklarede, at han ikke havde meget familie i USA, idet hans storebror boede i Korea og arbejdede for de amerikanske styrker. Storsøsteren boede i Sverige med hendes mand. Afhørte forklarede herefter, at han havde nogle fjerne kusiner og fætre i USA...

Personlige oplysninger

T1 er tidligere foranstaltet, senest ved Qaqortoq Kredsret den 19. november 2009 for lov om euforiserende stoffer, hvor tiltalte blev idømt anbringelse i Anstalt for Domfældte i 9 måneder.

Tiltalte blev ligeledes idømt 60 dages fængsel i Københavns Byret den 22. september 2011 for lignende kriminalitet samt en udeblivelsesdom den 20. april 2006 for tyveri.

T2 er tidligere foranstaltet, senest ved Kujalleq Kredsret den 17. oktober 2013 for lov om euforiserende stoffer, hvor tiltalte blev idømt en betinget dom på 7 dage med en prøvetid på 1 år.

Tiltalte har ligeledes den 9. marts 2016 vedtaget en bøde på 2.000,00 kr. for ligeartet kriminalitet.

Sagsbehandlingstid

Anklageskriftet er dateret den 30. november 2020 og modtaget i Kujalleq Kredsret henholdsvis den 7. december 2020 og 23. december 2020.

I følge anklageskriftet er forholdene er begået henholdsvis november og december 2020.

Rettenes begrundelse og afgørelse

Om skyldspørgsmålet

Forhold 1 og 2

T2 har nægtet forhold 1 og 2, og har forklaret, at han ikke vidste, at T1 havde indsmuglet hash, som han solgte. T2 fik først 3 klumper af T1 dagen før ransagningen, hvor politiet fandt de 3 klumper i hans jakkelomme sammen med 5.000,00 kr i kontanter.

Vidnet V1 har forklaret, at T2 havde fortalt hende, at der skulle komme en gæst, som viste sig at være T1, og bo hos ham, samt at han havde hash med, som skulle sælges.

T2 har ligeledes forklaret, at han godt vidste hvem T1 var, da han havde mødt ham til kaffemik tidligere hos andre. T1 havde kontaktet tiltalte og bedt ham hjælpe sig med, at finde et logi til T1. T2 har ligeledes forklaret, at han havde været heliporten for at modtage T1, for herefter at have ladet T1 og børnene bo hjemme hos sig uden betaling.

Tiltalte har under sin forklaring, oplyst, at T1 og hans børn kun befandt sig i det soveværelse, som de var henvist til at bo i i T2's bolig, og at T2 kun så T1 og børnene, når de kom og gik, samt at T1 havde været lukket omkring sin gøren og laden.

Anklagemyndigheden har dokumenteret ransagningsrapport, hvoraf fremgår, at der i et værelse som ikke blev benyttet af T1 og hans børn, blev fundet knive med hashrester, sølvpapir til ristning af hash samt rygemidler.

T2's forklaring om, at han sjældent røg hash, men at han havde fået 3 klumper hash af T1 dagen før ransagningen og ikke havde nået at gøre brug af hashen.

Forsvareren har dokumenteret en faktura fra ISIT OPTIK på 4.229,00 kr. med bilag, hvor det blev oplyst retten, at de hævdede penge skulle bruges til at betale fakturaen for. Ifølge fakturaen fremgår det, at beløbet var betalt, og betalingsmåden var via Grønlandsbanken, hvorfor fakturaen lyder på 0 kr.

På baggrund af T2's egen forklaring sammenholdt med V1's forklaring og dokumentationen om, at der under ransagningen fandtes knive med hashrester, sølvpapir til ristning og rygeremedier i et værelse, som åbenbart T1 og hans børn åbenbart ikke havde adgang til jf. T2's forklaring om, at han kun så dem komme og gå og at de gik direkte ind på deres soveværelse, er det rettens opfattelse, at T2 i forening, og/eller forudgående aftale, men især i fælles forståelse, at have overtrådt loven om euforiserende stoffer som anført i forhold 1 og 2.

T1, der ikke har ønsket at afgive en forklaring, men har svaret på forsvareren spørgsmål, har delvist erkendt forhold 1 og erkendt forhold 2, men ikke i forening.

T1 har forklaret, at han havde købt ca. 150 gram hash på Christiania samt at han havde fået "smagsprøver" på hash på ca. 9 gram, og har anslået det til, at han havde indsmuglet 159 gram til Grønland og solgte på gaden i Nanortalik morgen, middag og aften. T1 har forklaret, at hashen blev solgt til 1.000,00 kr. pr. gram.

Ifølge dokumentationen blev der fundet 36 gram hash hos T1 og 126.000,00 kr. i kontanter.

Ifølge dokumentationen om "National indsatsplan mod hash 2016" fremgår på side 16, at politiet havde anslået at prisen for et gram hash i Nuuk lå omkring 700-100,00 kr. og at prisen steg proportionelt, jo længere væk man kom væk fra de større byer

Retten finder det derfor ikke for bevist, at T1 i forening med T2, om at have solgt hash på ikke under 252.

Retten har derfor valgt at gå ud fra den Nationale indsatsplan, og skønner, at der er blevet solgt 126 gram hash for 1.000,00 kr. pr. gram i forhold 1 og at begge tiltalte har været i besiddelse af 36 gram i forhold 2.

Retten kender derfor T1 og T2 skyldig i overtrædelse af lov om euforiserende stoffer § 3, stk. 1 jf. § 1, stk. 2 jf. § 27, stk. 1 jf. § 2, stk. 2 jf. bilag 1, liste A, nr. 1 - ved i forening og efter forudgående aftale og især i fælles forståelse, at have solgt ikke under 126 gram hash samt at have været i besiddelse af 36 gram hash med henblik på salg.

Forhold 3

T1 har nægtet forholdet.

Anklageren har dokumenteret anmeldelsesrapport samt skrivelse fra Pilersiosiq dateret den 22. december 2020, bilag A-1-2, hvor det fremgår, at der var blevet stjålet ca. 21:50, og at man på film kan se, at T1 tog noget.

Film på overvågningskamera er ikke dokumenteret for retten, hvorfor retten ikke finder det for bevist, at T1 har stjålet en lyskæde.

Forhold 4

T1 har erkendt forholdet, og at have stjålet en pakke kaffe og kartofler. Sammenholdt med tiltaltes forklaring og uforbeholdne erkendelse og dokumentationen, findes tiltalte skyldig i forhold 4, sådan som det er anført i anklageskriftets forhold 4.

Om foranstaltningen

Jf. dagsbefalingen og retspraksis skal hasmængder på over 100 gram foranstaltes med en bøde svarende til 100 kr pr. gram samt en betinget dom med en prøvetid på 1 år.

Efter retspraksis skal foranstaltningen ligeledes skærpes når man tidligere er blevet dømt for samme overtrædelse af lov om euforiserende stoffer.

I denne sag finder retten, at der ved valget af foranstaltning navnlig skal lægges vægt på, at den solgte hash er estimeret til 126 gram og de er fundet i besiddelse af 36 gram hash, hvilket i alt bliver til 162 gram hash, og T1 og T2 har tidligere overtrådt loven om euforiserende stoffer.

Foranstaltningen for T1 og T2 fastsættes efter kriminallovens § 129. stk. 1, nr. 1, med en betinget dom på 40 dage med en prøvetid på 1 år.

T1 og T2 skal hver især betale tillægsbøde på 16.200,00 kr., jf. kriminallovens § 127, stk. 2. Ved fastsættelse af bødens størrelse har retten taget udgangspunkt i dagsbefalingen og retspraksis.

Retten tager påstanden om konfiskation om 126.000,00 kr. samt 36 gram hash fordelt på 11 klumper, elektrisk vægt, liste med navne og telefonnumre til følge, jf. kriminallovens § 166, stk. 1 og stk. 2.

T1 skal betale erstatning til Pilersuisoq på 102,90 kr.

Retten tager erstatningspåstanden til følge om, at T1 til Pilersuisoq skal betale 102,90 kr.

Anklagemyndigheden har endvidere fremsat påstand om, at T1 udvises af Grønland, jf. udlændingelovens § 49, stk. 1, jf. § 24, nr. 1 jf. § 22, nr. 4 og § 24, nr. 2 med indrejseforbud i 5 år.

I udlændingeloven fremgår, at når en udlænding dømmes for kriminelt forhold, kan der ske udvisning.

I og med T1 tidligere er dømt for overtrædelse af lov om euforiserende stoffer og nu kendes skyldig i salg af 126 gram hash og været i besiddelse af 36 gram med henblik på videreoverdragelse, samt det forhold at tiltalte idømmes med en betinget dom med en prøvetid på 1 år, findes betingelserne i udlændingeloven som opfyldte.

T1 har ingen tilknytning til Grønland, udover at børnene er født af en grønlandsk mor, der er død.

T1 har ikke egen bolig, og er derfor ikke tilmeldt folkeregisteret i Grønland samt at han ikke har noget arbejde. T1 har i øvrigt oplyst, at han og børnene skulle rejse hjem igen efter jul og nytår.

Af de grunde samt at det er i samfundets interesse, at modvirke handlinger af de kriminelle forhold, som tiltalte er fundet skyldig i, udvises T1 sådan som det er påstået af anklagemyndigheden.

T1 og T2 skal in solidum betale sagens omkostninger, jf. retsplejelovens § 480, stk. 2. Retten har lagt vægt retspraksis og de omstændigheder der er beskrevet i anklageskriftets forhold 1 og 2, som begge tiltalte er fundet skyldige i.

Thi kendes for ret:

T1 og T2 idømmes betinget anbringelse i anstalt i 40 dage. Fuldbyrdsen af foranstaltningen udsættes og bortfalder ved udløbet af en prøvetid på 1 år.

T1 og T2 skal hver især også betale en tillægsbøde på 16.200,00 kr.

Hos T1 og T2 konfiskeres 126.000,00 kr. samt 36 gram hash, elektrisk vægt, liste med navne og telefonnumre.

T1 skal inden 4 uger betale 102,90 kr. til Pilersuisoq i Nanortalik.

T1 udvises af Grønland med indrejseforbud i 5 år fra tidspunktet for udrejsen eller udsendelsen.

T1 og T2 skal in solidum betale sagens omkostninger på i alt 19.575,00 kr.

Johanne Banke Thorup
Kredsdommer

Den 20. januar 2021 kl. 09.00 holdt Kujalleq Kredsret offentlig retsmøde i retsbygningen
Kredsdommer Johanne Banke Thorup behandlede sagen.
[...] var domsmænd.
Akitsinnnguaq Olsen var tolk.

Reglerne i retsplejelovens § 42 og § 52, stk. 2 er overholdt.

Rettens nr. 1753/2020
Politiets nr. 5501-98610-00307-20

Anklagemyndigheden
mod
T1
cpr-nummer [...] og
T2
cpr-nummer [...]

[...]

[...]

T2 forklarede på grønlandsk til forhold 1 og 2, at han kendte T1 tilbage fra 2000, hvor han første gang mødte ham til en kaffemik.

På et tidspunkt kontaktede T1 tiltalte, og fortalte at han skulle til Grønland og bad tiltalte om at finde et logi til ham. Da tiltalte ikke har mange venner og slet ikke er god til at finde venner, og tænkt over det, besluttede tiltalte sig for, at T1 kunne bo hjemme hos tiltalte. Da T1 kom tog tiltalte ud til heliporten for at modtage ham. Det viste sig, at T1 havde børnene med. Da tiltalte og hans samlever have tre soveværelser, lod tiltalte dem bo hjemme hos sig.

Adspurgt betalte T1 ikke noget i husleje, og tiltalte havde heller ikke selv tænkt over det.

Adspurgt oplyste tiltalte, at han fik 3 klumper hash af T1 dagen før der blev foretaget ransagning. Klumperne var til eget forbrug, da tiltalte røg engang imellem, men at det skete sjældent, samt at han ikke havde nået at gøre brug af dem.

Tiltalte havde ikke vidst at T1 havde haft hash med, det var noget han først opdagede, da politiet kom for at ransage boligen. T1 havde været lukket omkring sin gøren og laden, samt at de kun så T1 og børnene, når de kom og gik fra boligen. De opholdte sig kun i det værelse, som de var henvist til.

Tiltalte oplyste ligeledes at rygebonen, var hans eget samt at tiltalte ikke kendte til de penge der blev fundet i hans hjem.

Yderligere adspurgt oplyste tiltalte, at V1 var hans eks og har blandt andet har fælles børn med hende. Tiltalte var blevet chokeret over, at hun havde anmeldt ham og T1, og det var noget han først fik at vide i går.

Endvidere adspurgt om T1 ophold i Grønland, vidste tiltalte ikke noget om det, og mente, at T1 havde sagt, at han og børnene skulle hjem til Danmark igen efter jul, og tiltalte havde regnet med at have dem boende indtil udgangen af december 2020.

Adspurgt fra forsvarerne oplyste tiltalte, at han første gang så T1 begyndelsen af 2000, men pludselig var han ikke til at se i byen.

Tiltalte oplyste ligeledes, at han og V1 gik fra hinanden i 2018 og har fælles børn med hende, men at de boede hjemme hos hende. V1 går efter tiltalte engang imellem med hensyn til børnene, og de har haft store uoversstemmelser omkring dette.

Efter en pause oplyste cand. jur. Miki R. Lyng, at T1 gerne ville svare på nogen få spørgsmål, der blev stillet fra sin forsvarer og som de havde forberedt.

T1 forklarede på dansk blandt andet, at han måske havde indsmuglet ca. 150 gram. Tiltalte havde købt hash i Christiania, og havde blandt andet fået smagsprøver på ca. 9 gram, hvorfor den indsmuglede hash måtte være ca. 159 gram hash. Adspurgt havde tiltalte selv pakket hashen ned. Adspurgt oplyste tiltalte, at han solgte hashen i den "gamle bydel" i Nanortalik på bestemte tidspunkter, og hvor han gik ud flere gange om dagen og solgte hashen for 1.000,00 kr. pr. gram. Tiltalte solgte hashen på gaden morgen, middag og aften.

Anklageren anmodede om, at tiltalte T2 placerede sig bagerst i retten, så V1 ikke kunne se ham via televideo. Anmodningen begyndtes med at vidnet V1 havde anmodet om at være et anonymt vidne, ligesom der forelå en rapport herom, som anklageren eller forsvarerne havde kendskab til før retsmødet. Vidnet havde begrundet det med, at hun var bange for represalier fra tiltalte.

Anklageren begrundede ligeledes anmodning med, at hun var mødt op med den formodning om, at det var som et anonymt vidne, da politiet i Nanortalik nok havde fejlinformeret hende om det, samt da der ikke var hjemmel til på Grønland, at møde som anonymt vidne.

[...]

V1 forklarede på grønlandsk og dansk indimellem blandt andet, at hun havde to børn med T2 bo hos T2 og at T1 havde hash med, som skulle sælges. Dette fortalte T2 hende inden T1 kom. Nu går T1 og sælger hash til unge mennesker, hvilket var en overtrædelse.

Adspurgt mente vidnet ikke, at have nogen uoversstemmelser med T2, de kunne snakke sammen om børnene, men vidnet havde accepteret, at T2 ikke havde tid til deres fælles børn, hashen er prioriteret fra T2's side, hvorfor hun havde besluttet for at opfostre børnene alene.

Adspurgt til korrespondancen på SMS og som er dokumenteret, svarede vidnet med, at politiet havde bedt hende sende SMS-en til dem, så de kunne bruge dette som dokumentation, og det var efter hun havde anmeldt dem.

Adspurgt til, hvorfor hun ønskede at ville være et anonymt vidne, oplyste vidnet, at det var fordi hun var forlegen over, at skulle i retten, og fortælle om sagen.

Adspurgt om hun havde forklaret til politiet, at gæsten kom med hash, kan vidnet ikke huske om hun havde fortalt det til politiet.

Adspurgt hvornår hun og T2 gik fra hinanden, forklarede vidnet, at det gjorde de i 2018, men at de altid havde bevaret kontakten til hinanden, også på grund af børnene.

Tiltalte forklarede supplerende, at hendes forklaring ikke er sand, men i forhold til at T1 skulle have hash med, havde tiltalte ikke fortalt hende dette.

T1 afgave forklaring til forhold 3, og oplyste, at dette forhold nægtede han, og at han ikke kan huske noget om en lyskæde.

Til forhold 4 forklarede T1, at han gik ind og tog kaffe og en pose kartofler. Dog betalte han for en pose kartofler, men ikke for kaffen og den anden pose kartofler.

[...]

Retten hævet kl. 14.35

Johanne Banke Thorup
Kredsdommer